

EN	CZ	DE	DK	ESP	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	NL
1. Turn off your computer and unplug the power supply cable.	1. Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.	1. Schalten Sie Ihren Computer aus und ziehen Sie den Netzstecker.	1. Sluk for din computer og tag stikket ud af stikkontakten.	1. Apague su computadora y desenchufe el cable de suministro de energía.	1. Sulje tietokone ja irrota virtajohto.	1. Éteignez l'ordinateur et débranchez le cordon d'alimentation.	1. Σβήστε τον υπολογιστή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.	1. Isključite računalo i odspojite kabel za napajanje.	1. Kapcsolja ki és húzza ki a tápegység kábelét.	1. Spegni il computer e scollega il cavo di alimentazione.	1. Schakel uw computer uit en koppel de voedingskabel los.
2. Open the cabinet and insert the card into a free PCI-Express position.	2. Otevřete skříň a do volné PCI-Express pozice zasuněte kartu.	2. Öffnen Sie das Gehäuse und stecken Sie die Karte in eine freie PCI-Express-Position.	2. Åbn kabinettet og indsæt kortet i en fri PCI-Express position.	2. Abra la carcasa y encaje la tarjeta en una ranura PCI-Express libre.	2. Avaa kotelo ja aseta kortti vapaaseen PCI-Express-väylään.	2. Ouvrez le boîtier et insérez la carte dans un emplacement PCI-Express libre.	2. Ανοίξτε το ντουλαπάκι και εισάγετε την κάρτα σε μια ελεύθερη θέση PCI-Express.	2. Otvorite kućište i umetnite karticu u slobodan PCI-Express utor.	2. Nyissa ki a házát és helyezze be a kártyát a szabad PCI-Express helyre.	2. Apri il cabinet e inserisci la scheda in una posizione PCI-Express gratuita.	2. Open de behuizing en plaats de kaart in een vrije PCI-Express-positie.
3. Connect the power cable to the 15-pin SATA connector.	3. Připojte kabel napájení do 15pinového SATA konektoru.	3. Schließen Sie das Netzkabel an den 15-poligen SATA-Anschluss an.	3. Tilslut strømkabel til en 15-bens SATA-stik.	3. Conecte el cable de energía al conector 15-pin SATA.	3. Yhdistä virtajohto 15-pinniseen SATA-liittimeen.	3. Branchez le cordon d'alimentation sur le connecteur SATA à 15 broches.	3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο βύσμα 15-pin SATA.	3. Spojite kabel za napajanje na SATA konektor s 15-pinova.	3. Csatlakoztassa a tápkábel a 15 tűs SATA csatlakozóhoz.	3. Collegare il cavo di alimentazione al connettore SATA a 15 pin.	3. Sluit de voedingskabel aan op de 15-pins SATA-connector.
4. Close the case, connect the power and turn on the computer.	4. Zavřete skříň, připojte napájení a zapněte počítač.	4. Schließen Sie das Gehäuse, schließen Sie die Stromversorgung an und schalten Sie den Computer ein.	4. Luk sagen, tilslut strømmen og tænd computeren.	4. Cierre la carcasa, conecte la energía y encienda el computador.	4. Sulje kotelo, kytkte virtajohto ja käynnistä tietokone.	4. Fermez le boîtier, branchez le cordon d'alimentation et allumez l'ordinateur.	4. Κλείστε την θήκη, συνδέστε το στην πρίζα και ανοίξτε τον υπολογιστή.	4. Zatvorite kućište, spojite napajanje i uključite računalo.	4. Zárja be a házát, helyezze be a tápegység kábelét és kapcsolja be a számítógépet.	4. Chiudere la custodia, collegare l'alimentazione e accendere il computer.	4. Sluit de behuizing, sluit de stroom aan en zet de computer aan.
5. Windows 10, 8.1, 8: The card is detected and installed automatically. There is no need to install any drivers, they are part of the OS. Windows 7: The card is detected and the VIA drivers must be installed for the USB 3.0 controller to work properly. Download the latest driver from www.axagon.eu/producty/pceu-430M.	5. Windows 10, 8.1, 8: Die Karte wird erkannt und automatisch installiert. Es ist nicht notwendig, Treiber zu installieren, sie sind Teil des Betriebssystems. Windows 7: Die Karte wird erkannt und die VIA-Treiber müssen installiert sein, damit der USB3.0-Controller ordnungsgemäß funktioniert. Laden Sie den neuesten Treiber von www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: Die Karte wird erkannt und automatisch installiert. Es ist nicht notwendig, Treiber zu installieren, sie sind Teil des Betriebssystems. Windows 7: Die Karte wird erkannt und die VIA-Treiber müssen installiert sein, damit der USB3.0-Controller ordnungsgemäß funktioniert. Laden Sie den neuesten Treiber von www.axagon.eu/producty/pceu-430M.	5. Windows 10, 8.1, 8: Kortet registreres og installeres automatisk. Der er ingen grund til at installere drivere, de er en del af operativsystemet. Windows 7: Kortet registreres, og VIA-drivere skal installeres, så USB 3.0-kontrolleren fungerer korrekt. Download den nyeste driver fra www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: La tarjeta es detectada e instalada automáticamente. No es necesario instalar ningún driver, ellos son parte del OS. Windows 7: La tarjeta es detectada y los drivers VIA deben ser instalados para que el controlador USB 3.0 funcione correctamente. Descargue el último driver de www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: Kortti tunnustetaan ja asennetaan automaattisesti. Ajureita ei tarvitse asentaa, ne ovat osa käyttöjärjestelmää. Windows 7: Kortti tunnustetaan ja VIA-ajurit täytyy asentaa USB-ohjaimelle toimiaikseen. Lataa viimeisimmät ajurit osoitteesta www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: La carte est détectée et installée automatiquement. Aucun pilote n'a besoin d'être installé, ils font partie du système d'exploitation. Windows 7: La carte est détectée et les pilotes VIA doivent être installés pour que le contrôleur USB 3.0 fonctionne correctement. Téléchargez le dernier pilote sur www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: Η κάρτα εντοπίζεται και εγκαθίσταται αυτόματα. Δεν είναι ανάγκη να εγκαταστήσετε οποιονδήποτε driver, είναι μέρος του OS. Windows 7: Η κάρτα εντοπίζεται και οι drivers VIA πρέπει να εγκατασταθούν για να δουλέψει σωστά το controller USB 3.0. Κατεβάστε τον τελευταίο driver από το www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: Kartica se automatski prepoznaje i instalira. Ne treba instalirati dodatne upravljačke programe, oni su dio OS-a. Windows 7: Kartica je prepoznata i VIA upravljački programi moraju biti instalirani kako bi USB 3.0 kontroler ispravno radio. Preuzmite najnoviji upravljački program s www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: A kártyát felismeri a gép és automatikusan telepíti. Nem kell telepítenie azokat a programokat, melyek az operációs rendszer részei. Windows 7: A kártya észlelve van, a VIA illesztőprogramot kell telepíteni az USB 3.0 kontrollér megfelelő működéséhez. Töltse le a legújabb illesztőprogramot a www.axagon.eu/producty/pceu-430V linkről.	5. Windows 10, 8.1, 8: La scheda viene rilevata e installata automaticamente. Non è necessario installare alcun driver, fanno parte del sistema operativo. Windows 7: La scheda viene rilevata e i driver VIA devono essere installati affinché il controller USB 3.0 funzioni correttamente. Scaricare l'ultimo driver da www.axagon.eu/producty/pceu-430V.	5. Windows 10, 8.1, 8: De kaart wordt automatisch gedetecteerd en geïnstalleerd. Het is niet nodig om stuurprogramma's te installeren, deze maken deel uit van het besturingssysteem. Windows 7: De kaart wordt gedetecteerd en de VIA-stuurprogramma's moeten worden geïnstalleerd zodat de USB 3.0-controller correct werkt. Download de nieuwste driver van www.axagon.eu/producty/pceu-430M.
6. Check the successful installation in Device Manager (Fig. 1, 2).	6. Ve Správci zařízení zkontrolujte úspěšnou instalaci (obr. 1, 2).	6. Überprüfen Sie die erfolgreiche Installation im Gerätemanager (Abb. 1, 2).	6. Kontrollér den vellykkede installation i Enhedshåndtering (figur 1, 2).	6. Revise la instalación exitosa en el gestor de dispositivo (Fig. 1, 2).	6. Tarkista onnistunut asentaminen Laitehallinnasta (Kuvat 1, 2).	6. Vérifiez la bonne installation dans le Gestionnaire de périphériques (Fig. 1, 2).	6. Ελέγξτε στην Διαχείριση Συσκευών αν η εγκατάσταση ήταν επιτυχής (Εικόνα 1, 2).	6. Provjerite uspješnost instalacije u Upravitelju uređaja (Slika 1, 2).	6. Ellenőrizze a sikeres telepítést az Eszközkezelőben (1-2. ábra).	6. Controllare la corretta installazione in Device Manager (Fig. 1, 2).	6. Controleer de succesvolle installatie in Apparaat beheer (Afb. 1, 2).
INFO To achieve full USB 3.0 speed, you must install the card into the motherboard with PCI-Express slot compliant with PCIe 2.0 specification. Some external SSDs may have low speed of reading. The solution is to manually install the VIA drivers found on the product page at www.axagon.eu.	INFO Pro dosažení plné rychlosti USB 3.0 je nutné kartu instalovat do základní desky s PCI-Express slotem splňujícím specifikaci PCIe 2.0. Některé externí SSD disky mohou mít nízkou rychlost čtení. Řešením je manuálně instalace ovladačů VIA, které naleznete na stránce produktu na www.axagon.eu.	INFO Um die volle USB 3.0-Geschwindigkeit zu erreichen, müssen Sie die Karte in das Motherboard mit PCI-Express-Steckplatz gemäß der PCIe 2.0-Spezifikation installieren. Einige externe SSDs können eine niedrige Lesegeschwindigkeit aufweisen. Die Lösung besteht darin, die VIA-Treiber manuell zu installieren, die sich auf der Produktseite unter www.axagon.eu befinden.	INFO For at opnå fuld USB 3.0-hastighed skal du installere kortet i motherboardet med PCI-Express-stik, der er kompatibel med PCIe 2.0-specifikationen. Nogle eksterne SSD'er kan have lav hastighed af læsning. Løsningen er at installere VIA-drivere manuelt på produkt siden på www.axagon.eu.	INFO Para alcanzar la máxima velocidad de USB 3.0, usted debe instalar la tarjeta en la tarjeta madre con ranura PCI-Express compatible con especificaciones PCIe 2.0. Algunos SSDs externos puede tener una baja velocidad de lectura. La solución es instalar manualmente los drivers VIA encontrados en la página del producto en www.axagon.eu.	TIETOJA Täydän USB 3.0 nopeuden saavuttamiseksi kortti täytyy asentaa emolevyn PCI-Express väylään, joka on yhteensopiva PCIe 2.0 vaatimuksiin. Joillain ulkoisilla SSD-laitteilla voi olla hidaskäyttönopeus. Asenna VIA-ajurit manuaalisesti, jotka löytyvät osoitteesta www.axagon.eu.	INFO Pour obtenir une vitesse USB 3.0 complète, vous devez installer la carte dans la carte mère avec un emplacement PCI-Express conforme aux spécifications PCIe 2.0. Certains disques SSD externes peuvent avoir une vitesse de lecture faible. La solution consiste à installer manuellement les pilotes VIA disponibles sur la page du produit sur www.axagon.eu.	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ Για να πετύχετε ταχύτητα USB 3.0, πρέπει να εγκαταστήσετε την κάρτα στην μητρική πλακέτα στην υποδοχή PCI-Express η οποία να είναι συμβατή με τις προδιαγραφές του PCIe 2.0. Μερικές εξωτερικές SSDs μπορεί να έχουν αργή ταχύτητα διάβασης, Η λύση είναι να εγκαταστήσετε χειροκίνητα τους drivers VIA που βρίσκονται στην σελίδα του προϊόντος στο www.axagon.eu.	INFO Za postizanje pune USB 3.0 brzine, morate ugraditi karticu u matičnu ploču u PCI-Express utor u skladu s PCIe 2.0 specifikacijom. Neki vanjski SSD-ovi mogu imati nisku brzinu čitanja. Rješenje je ručno instalirati VIA upravljački program koji se nalazi na stranici proizvođača na www.axagon.eu.	INFO A teljes USB 3.0 sebesség eléréséhez be kell helyezni a kártyát egy olyan alaplappba, ami PCIe 2.0 specifikációs PCI-Express helyre rendelkezik. Bizonyos külső SSD-k lassú olvasási sebességgel rendelkeznek. A megoldás az, hogy manuálisan telepítjük a VIA illesztőprogramokat a termék weboldaláról: www.axagon.eu.	INFO Per ottenere la piena velocità USB 3.0, è necessario installare la scheda nella scheda madre con slot PCI-Express conforme alle specifiche PCIe 2.0. Alcuni SSD esterni potrebbero avere una bassa velocità di lettura. La soluzione è installare manualmente i driver VIA trovati nella pagina del prodotto su www.axagon.eu.	INFO Om een volledige USB 3.0-snelheid te bereiken, moet u de kaart in het moederbord installeren met een PCI-Express-sleuf die voldoet aan de PCIe 2.0 specificatie. Sommige externe SSD's hebben mogelijk een lage leesnelheid. De oplossing is om de VIA-stuurprogramma's op de productpagina op www.axagon.eu handmatig te installeren.



DIRECT DRIVER DOWNLOAD:
http://axagon.eu/produkty/pceu-430vl#supportLinkGoal

FOR DETAILED INFORMATION AND MANUAL GO TO PAGE:
www.axagon.eu



ENG | TECHNICAL SUPPORT | More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the PRODUCT SUPPORT tab at www.axagon.eu. Nothing helped? Write to our technical support: support@axagon.cz.

CZ | TECHNICKÁ PODPORA | Více informací, FAQ, manuály a ovladače naleznete na stránce produktu v záložce PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nic nepomohlo? Napište naši technické podpoře support@axagon.cz.

DE | TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG | Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte PRODUKTHILFE unter www.axagon.eu. Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.

DK | TEKNISK SUPPORT | Mere information, ofte stillede spørgsmål, manualer og drivere findes på produkt siden i PRODUCT SUPPORT-fanen på www.axagon.eu. Intet hjulpet? Skriv til vores tekniske support: support@axagon.cz.

ESP | SOPORTE TÉCNICO | Más Información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de SOPORTE en www.axagon.eu. ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

FIN | TEKNINEN TUKI | Lisätietoja, UKK, ohjekirjat ja ajurit löydät tuotesivun SUPPORT-välilehdeltä osoitteesta www.axagon.eu. Eikö mikään autanut? Lähetä viesti tekniseen tukeemme osoitteeseen: support@axagon.cz.

FR | SUPPORT TECHNIQUE | Vous trouverez des informations complémentaires, des questions fréquemment posées, des manuels et des pilotes sur la page du produit sous l'onglet SUPPORT à l'adresse www.axagon.eu. Rien ne vous a aidé? Ecrivez à notre support technique: support@axagon.cz.

GR | ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ | Περισσότερες πληροφορίες, Συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην σελίδα του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ στο www.axagon.eu. Δεν βοήθησε; Γράψτε στην τεχνική μας υποστήριξη: support@axagon.cz.

HR | TEHNIČKA PODRŠKA | Više informacija, često postavljena pitanja, priručnici i upravljačke programe možete pronaći na stranici proizvođača pod tabom PODRŠKA na www.axagon.eu. Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.

HU | TECHNIKAI TÁMOGATÁS | További információkért, GYIK kérdésekről, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a termék TÁMOGATÁSI lapjára a www.axagon.eu oldalon. Nem segített? Írjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.

IT | SUPPORTO TECNICO | Ulteriori informazioni, domande frequenti, manuali e driver sono disponibili nella pagina del prodotto nella scheda SUPPORTO all'indirizzo www.axagon.eu. Niente ti ha aiutato? Scrivi al nostro supporto tecnico: support@axagon.cz.

NL | TECHNISCHE ONDERSTEUNING | Meer informatie, veel gestelde vragen, handleidingen en stuurprogramma's zijn te vinden op de productpagina op het PRODUCT SUPPORT-tabblad op www.axagon.eu. Heeft niets geholpen? Schrijf naar onze technische ondersteuning: support@axagon.cz.

PL | POMOC TECHNICZNA | Więcej informacji, często zadawane pytania, instrukcje obsługi i sterowniki można znaleźć na stronie produktu w zakładce WSPARCIE PRODUKTU pod adresem www.axagon.eu. Nic nie pomogło? Napisz do naszej pomocy technicznej: support@axagon.cz.

PT | SUPORTE TÉCNICO | Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia SUPORTE em www.axagon.eu. Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.

RO | SUPORT TEHNIC | Mai multe informații, întrebări frecvente, manuale și drivere pot fi găsite pe pagina produsului în fila PRODUCT SUPPORT la www.axagon.eu. Nimic nu a ajutat? Scrieți asistenței noastre tehnice: support@axagon.cz.

RU | ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА | Дополнительную информацию, вопросы и ответы, руководства пользователей и драйверы можно найти на странице продукта во вкладке ПОДДЕРЖКА по адресу www.axagon.eu. Не нашли, что искали? Свяжитесь со специалистами нашей технической поддержки: support@axagon.cz.

SK | TECHNICKÁ PODPORA | Viac informácií, FAQ, manuály a ovladače nájdete na stránke produktu v záložke PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nič nepomohlo? Napište našej technickej podpore support@axagon.cz.

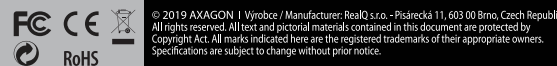
SWE | TEKNISK SUPPORT | Ytterligare information, vanliga frågor, manualer och drivrutiner finns på produkt sidan under fliken PRODUCT SUPPORT på www.axagon.eu. Hjälpde det inte? Skriv till vår tekniska support: support@axagon.cz.

TR | TEKNİK DESTEK | Daha fazla bilgi, SSS, kullanım kılavuzu ve sürücüleri, www.axagon.eu adresindeki DESTEK sekmesinde yer alan ürün sayfasında bulabilirsiniz. Bu bilgiler yardımı olmadı mı? Teknik destek ekibimize iletişime geçin: support@axagon.cz.

BG | ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА | Повече информация, често задавани въпроси (FAQ), ръководства и драйвери могат да бъдат открити на продуктова страница в полето ПОДДРЪЖКА на www.axagon.eu. Тази информация не ви е помогнала? Пишете на специалистите ни по техническа поддръжка: support@axagon.cz.

CN | 技术支持 | 更多有用信息及常见问题解答，手册和驱动程序可登录 www.axagon.eu 网页界面查询的 PRODUCT SUPPORT 选项卡。若您仍无帮助，可发送电子邮件到 support@axagon.cz 寻求技术支持。

ARA | دعم فني | يمكن العثور على مزيد من المعلومات والأدلة والشائعة والأدلة وبرامج التشغيل على صفحة المنتج في علامة التبويب الدعم في www.axagon.eu. لا شيء ساعدك؟ اكتب رسالة إلى الدعم الفني لدينا: support@axagon.cz.



© 2019 AXAGON | Výrobce / Manufacturer: RealD s.r.o. - Pilskečská 11, 603 00 Brno, Czech Republic. All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act. All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.

PL	PT	RO	RU	SK	SWE	TR	BG	CN
1. Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilający.	1. Desligue o computador e desconecte o cabo da fonte de alimentação.	1. Opriți calculatorul și deconectați cablul de alimentare.	1. Выключите компьютер и отключите кабель питания.	1. Vypnite počítač a odpojte napájací kábel.	1. Stäng av datorn och dra ut strömkabeln.	1. Bilgisayarınızı kapatın ve güç kaynağı kablosunu çkarn.	1. Изключете компютъра и изключете захранващия кабел.	1. 关闭计算机并拔下电源线。 2. 打开机箱并将卡插入PCI-Express空闲位置。 3. 将电源线连接到15针SATA连接器。 4. 关闭机壳，连接电源并打开电脑。 5. 对于Windows 10, Windows 8.1, Windows 8系统： • 自动检测并安装卡。 • 无需安装任何驱动程序，是操作系统的一部分。 对于Windows 7系统： • 检测到卡的存在并且必须安装VIA驱动程序才能使USB 3.0控制器正常工作。 • 需从www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl下载最新的驱动程序。 • 下载完成后，打开下载的文件并运行setup.exe。 • 按照屏幕上的说明操作，直到安装完成。 6. 检查设备管理器中的安装是否成功（图1,2）。
2. Otwórz obudowę i włóż kartę do wolnego miejsca PCI-Express.	2. Abra a caixa e insira o cartão numa ranhura livre PCI-Express.	2. Deschideți dulapul și introduceți cardul într-o poziție liberă PCI-Express.	2. Откройте корпус и вставьте карту в свободный PCI Express слот.	2. Otvorte skriňu a do voľnej PCI-Express pozície zasunúte kartu.	2. Öppna facket och sätt in kortet i en ledig PCI-Express-plats.	2. Kasayı açın ve kartı boş bir PCI-Express konumuna yerleştirin.	2. Отворете корпуса и поставете картата в свободна PCI-Express позиция.	2. 打开机箱并将卡插入PCI-Express空闲位置。 3. 将电源线连接到15针SATA连接器。 4. 关闭机壳，连接电源并打开电脑。 5. 对于Windows 10, Windows 8.1, Windows 8系统： • 自动检测并安装卡。 • 无需安装任何驱动程序，是操作系统的一部分。 对于Windows 7系统： • 检测到卡的存在并且必须安装VIA驱动程序才能使USB 3.0控制器正常工作。 • 需从www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl下载最新的驱动程序。 • 下载完成后，打开下载的文件并运行setup.exe。 • 按照屏幕上的说明操作，直到安装完成。 6. 检查设备管理器中的安装是否成功（图1,2）。
3. Podłącz kabel zasilający do 15-pinowego złącza SATA.	3. Ligue o cabo de alimentação ao conector SATA de 15 pinos.	3. Conectați cablul de alimentare la conectorul SATA de 15 pini.	3. Подключите кабель питания к переходнику 15-pin SATA.	3. Pripojte kábel napájania do 15-pinového SATA konektora.	3. Anslut strömkabeln till 15-pin SATA strömförångnings-kabeln.	3. Güç kablosunu 15-pin SATA konektörüne bağlayın.	3. Свържете захранващия кабел към 15-пинов SATA конектор.	2. 打开机箱并将卡插入PCI-Express空闲位置。 3. 将电源线连接到15针SATA连接器。 4. 关闭机壳，连接电源并打开电脑。 5. 对于Windows 10, Windows 8.1, Windows 8系统： • 自动检测并安装卡。 • 无需安装任何驱动程序，是操作系统的一部分。 对于Windows 7系统： • 检测到卡的存在并且必须安装VIA驱动程序才能使USB 3.0控制器正常工作。 • 需从www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl下载最新的驱动程序。 • 下载完成后，打开下载的文件并运行setup.exe。 • 按照屏幕上的说明操作，直到安装完成。 6. 检查设备管理器中的安装是否成功（图1,2）。
4. Zamknij obudowę, podłącz zasilanie i włącz komputer.	4. Feche a caixa, conecte a energia e ligue o computador.	4. Închideți carcasa, conectați alimentarea și porniți computerul.	4. Закройте корпус, включите в сеть и включите компьютер.	4. Uzavrite skriňu, pripojte napájanie a zapnite počítač.	4. Stäng luckan, anslut strömmen och starta datorn.	4. Kasayı kapatın, gücü bağlayın ve bilgisayarı açın.	4. Затворете кутията, свържете захранването и включете компютъра.	2. 打开机箱并将卡插入PCI-Express空闲位置。 3. 将电源线连接到15针SATA连接器。 4. 关闭机壳，连接电源并打开电脑。 5. 对于Windows 10, Windows 8.1, Windows 8系统： • 自动检测并安装卡。 • 无需安装任何驱动程序，是操作系统的一部分。 对于Windows 7系统： • 检测到卡的存在并且必须安装VIA驱动程序才能使USB 3.0控制器正常工作。 • 需从www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl下载最新的驱动程序。 • 下载完成后，打开下载的文件并运行setup.exe。 • 按照屏幕上的说明操作，直到安装完成。 6. 检查设备管理器中的安装是否成功（图1,2）。
5. Windows 10, 8.1, 8: • Karta jest wykrywana i zainstalowana automatycznie. • Nie ma potrzeby instalowania sterowników, są one częścią systemu operacyjnego. Windows 7: • Karta jest wykrywana i sterowniki VIA muszą być zainstalowane, aby kontroler USB 3.0 działał prawidłowo. • Pobierz najnowszy sterownik z www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl . • Po zakończeniu pobierania, należy otworzyć pobrany plik i uruchomić plik setup.exe. • Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aż do zakończenia instalacji.	5. Windows 10, 8.1, 8: • O cartão é detetado e instalado automaticamente. • Não há necessidade de instalar nenhum driver, eles fazem parte do sistema operacional. Windows 7: • O cartão é detetado e os drivers VIA devem ser instalados para que o controlador USB 3.0 funcione corretamente. • Faça o download do driver mais recente em www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl . • După terminarea descărcării, extindeți fișierul descărcat și executați setup.exe. • Urmăriți instrucțiunile de pe ecran până când instalarea este finalizată.	5. Windows 10, 8.1, 8: • Cardul este detectat și instalat automat. • Nu este nevoie să instalați drivere, ele fac parte din sistemul de operare. Windows 7: • Cardul este detectat și driverele VIA trebuie instalate pentru ca controlerul USB 3.0 să funcționeze corect. • Descărcați ultimul driver de la www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl . • După terminarea descărcării, extindeți fișierul descărcat și executați setup.exe. • Urmăriți instrucțiunile de pe ecran până când instalarea este finalizată.	5. Windows 10, 8.1, 8: • Karta je detekovaná a automaticky nainštalovaná. • Nie je potrebné inštalovať žiadne ovládače, sú súčasťou OS. Windows 7: • Karta je detekovaná a pre správnu funkciu USB 3.0 radče je nutné nainštalovať ovládače VIA. • Stiahnite si najnovší ovládač zo stránky www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl . • Po dokončení stiahovania rozbalte stiahnutý súbor a spusťte setup.exe. • Postupujte podľa pokynov na obrazovke, kým sa inštalácia nedokončí.	5. Windows 10, 8.1, 8: • Karta je detekovaná a automaticky nainštalovaná. • Nie je potrebné inštalovať žiadne ovládače, sú súčasťou OS. Windows 7: • Karta je detekovaná a pre správnu funkciu USB 3.0 radče je nutné nainštalovať ovládače VIA. • Stiahnite si najnovší ovládač zo stránky www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl . • Po dokončení stiahovania rozbalte stiahnutý súbor a spusťte setup.exe. • Postupujte podľa pokynov na obrazovke, kým sa inštalácia nedokončí.	5. Windows 10, 8.1, 8: • Kart otomatik olarak algılanır ve kurulum otomatik olarak başlar. • Herhangi bir sürücü inşalleras gerek yoktur, bunlar işletim sisteminin bir parçasıdır. Windows 7: • Kart algılandığında, USB 3.0 denetleyicisinin düzgün çalışması için VIA sürücülerinin kurulması gerekiyor. • En yeni sürücüyü www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl adresinden indirin. • İndirme işlemi tamamlandığında, indirilen klasörü açın ve setup.exe dosyasını çalıştırın. • Kurulum tamamlandıkadan ekrandaki talimatları izleyin.	5. Windows 10, 8.1, 8: • Картата се открива и инсталира автоматично. • Няма нужда да инсталирате драйвери, те са част от операционната система. Windows 7: • Картата се открива и VIA драйверите трябва да бъдат инсталирани, за да може USB 3.0 контролерът да работи правилно. • Свалете последния обновен драйвер от www.axagon.eu/produkty/pceu-430vl . • Когато сваленето приключи, разширете сваления файл и стартирайте setup.exe. • Следвайте инструкциите на екрана, докато инсталирането приключи.	产品说明 要想获得完整的USB 3.0传输读取速度，您必须将卡安装到符合PCIe 2.0规范的PCI-Express插槽的主板上。某些外部SSD（固态硬盘）可能具有较低的读取速度。解决方案是手动安装产品页面上的VIA（威盛电子股份有限公司）驱动程序，网址为www.axagon.eu。	
6. Sprawdź prawidłową instalację w Menedżerze Urządzeń (rys. 1,2).	6. Verifique a instalação bem-sucedida no gestor de Dispositivos (Fig. 1,2).	6. Verificați instalarea cu succes din Device Manager (Fig. 1,2).	6. Убедитесь, что установка прошла успешно в Диспетчере устройств (рис. 1,2).	6. V Správcovi zariadení skontrolujte úspešnú inštaláciu (obr. 1, 2).	6. Gå till enhetshanteraren för att se installationen (bild 1,2).	6. Aygıt Yöneticisinden, kurulumun başarılı olup olmadığını kontrol edin (şek. 1,2).	6. Проверете за успешно инсталиране в Device Manager (Фиг. 1,2).	6. 检查设备管理器中的安装是否成功（图1,2）。
INFORMACJE Aby osiągnąć pełną prędkość USB 3.0, należy zainstalować kartę w płycie głównej z gniazdem PCI-Express zgodnym ze specyfikacją PCIe 2.0. Niektóre zewnętrzne dyski SSD mogą mieć niską prędkość odczytu. Rozwiązaniem jest ręczna instalacja sterowników VIA znajdujących się na stronie produktu pod adresem www.axagon.eu .	INFO Para atingir a velocidade total do USB 3.0, deve instalar o cartão na placa-mãe com uma ranhura PCI-Express compatível com a especificação PCIe 2.0. Alguns SSDs externos podem ter baixa velocidade de leitura. A solução é instalar manualmente os drivers VIA encontrados na página do produto em www.axagon.eu .	INFO Pentru a atinge viteza USB 3.0 completă, trebuie să instalați cardul în placa de bază cu slot PCI-Express conform cu specificația PCIe 2.0. Unele SSD-uri externe pot avea o viteză mică de citire. Alguna SSDs externe pot avea o viteză mică de citire. Alguna SSDs externos podem ter baixa velocidade de leitura. A solução é instalar manualmente os drivers VIA encontrados na página do produto em www.axagon.eu .	ИНФО Pre dosiahnutie plnej rýchlosti USB 3.0 je nutné kartu inštalovať do základnej dosky s PCI-Express slotom spĺňajúcim špecifikáciu PCIe 2.0. Niektoré externé SSD disky môžu mať nízku rýchlosť čítania. Riešením je manuálna inštalácia ovládačov VIA, ktoré nájdete na stránke produktu na www.axagon.eu .	INFO För att få full hastighet för USB 3.0 behöver du installera kortet i moderkortet med PCI-Express-fack som överensstämmer med PCIe 2.0-specifikationen. Hastigheten kan dras ner av externa SSD. Lösningen är att manuellt installera de VIA-drivrutiner som återfinns på produktsidan på www.axagon.eu .	INFO För att få full hastighet för USB 3.0 behöver du installera kortet i moderkortet med PCI-Express-fack som överensstämmer med PCIe 2.0-specifikationen. Hastigheten kan dras ner av externa SSD. Lösningen är att manuellt installera de VIA-drivrutiner som återfinns på produktsidan på www.axagon.eu .	BİLGİ Tam USB 3.0 hızını elde etmek için, kartı ana kartın içine PCIe 2.0 spesifikasyonu ile uyumlu PCI-Express yuvasına takmalısınız. Bazı harici SSD lerin okuma hızı düşük olabilir. Bu durumu çözmüü, www.axagon.eu adresindeki ürün sayfasında bulunan VIA sürücülerini manuel olarak yüklemektir.	ИНФОРМАЦИЯ За да постигнете пълна скорост на USB 3.0, трябва да инсталирате картата в дънната платка с PCI-Express slot, съвместим с PCIe 2.0 спецификацията. Някои външни SSD могат да имат по-слаба скорост на четене. Решението е да инсталирате ръчно драйверите VIA, които можете да откриете на продуктова страница www.axagon.eu .	6. 检查设备管理器中的安装是否成功（图1,2）。

FIGURE 1.

Using Device Manager to check whether the installation is correct in Windows 7 (the devices added to the Device Manager during card installation are only displayed)

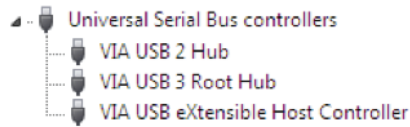
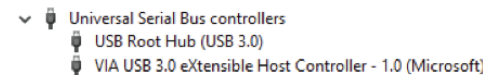


FIGURE 2.

Using Device Manager to check whether the installation is correct in Windows 10 (the devices added to the Device Manager during card installation are only displayed)



Technical specifications

INPUT INTERFACE:

4x external USB 3.2 Gen 1 ports with USB A-F connectors
SuperSpeed USB interface – USB 3.2 Gen 1 (alias USB 3.1 Gen 1 / USB 3.0)
Backward compatible with USB 2.0 / 1.1
Supported speeds 5000 / 480 / 12 / 1.5 Mb/s (super / high / full / low speed)

OUTPUT INTERFACE:

PCI-EXPRESS 2.0 x1
supported 1x / 4x / 8x / 16x slot
Theoretical speed up to 5Gbps (Bidirectional)
When PCI-Express 1.0 is used, speed is up to 2500Mb/s

OTHER FEATURES:

xHCI rev. 1.0 specification
Plug and Play • Hot Plug
UASP in Windows 8 & later

POWER SUPPLY:

Powered via 15-pin SATA connector

OS SUPPORTED:

Windows
XP • Vista • 7 • 8 • 8.1 • 10 & later
Server 2003 • 2008 • 2012 • 2016 & later
32 & 64bit versions supported

Linux 2.6.31 & later

DRIVERLESS:

no driver required for Windows 8 / 8.1 / 10 and Linux

AXAGON

QUICK GUIDE

multilanguage
revision 1.0

PCEU-430VL



SUPERSPEED USB 4 EXTERNAL PORTS PCI-EXPRESS CARD

ENG PCIe card with four external SuperSpeed USB ports
CZ Karta PCIe z čtírymi externími SuperSpeed USB porty
DE PCIe-Karte mit vier externen SuperSpeed USB-Anschlüssen
DK PCIe-kort med fire eksterne Super Speed USB-porte
ESP tarjeta PCIe con cuatro puertos externos SuperSpeed USB
FIN PCIe -kortti neljällä ulkoisella SuperSpeed USB-väylällä
FR carte PCIe avec quatre ports SuperSpeed USB externes
GR κάρτα PCIe με τέσσερις εξωτερικές θύρες SuperSpeed USB
HR PCIe kartica s četiri vanjska SuperSpeed USB priključka
HU PCIe kártya négy külső SuperSpeed USB csatlakozófelülettel
IT scheda PCIe con quattro porte SuperSpeed USB esterne

NL PCIe-kaart met vier externe SuperSpeed USB-poorten
PL karta PCIe z czterema zewnętrznymi portami SuperSpeed USB
PT placa PCIe com quatro portas SuperSpeed USB externas
RO placă PCIe cu patru porturi SuperSpeed USB externe
RU PCIe-карта с четырьмя внешними портами SuperSpeed USB
SK PCIe karta so štyrmi externými SuperSpeed USB portmi
SWE PCIe-kort med fyra externa SuperSpeed USB-portar
BG PCIe карта с четири външни SuperSpeed USB порта
TR dört harici SuperSpeed USB yuvası sahip PCIe kartı
CN 带有四个外部超快速 USB端口的PCIe卡
ARA بطاقة PCIe مع أربعة منافذ USB SuperSpeed خارجية